

**ПЕРСПЕКТИВЫ
ЭТНОЛОГИЧЕСКОЙ /
АНТРОПОЛОГИЧЕСКОЙ
ЕВРОПЕИСТИКИ
В РОССИИ**



**Prospects for Ethnological / Anthropological
Approach of European Studies in Russia**



**INSTITUTE OF ETHNOLOGY AND ANTHROPOLOGY, THE
RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES**

**PETER THE GREAT MUSEUM OF ANTHROPOLOGY AND
ETHNOGRAPHY (KUNSTKAMERA), THE RUSSIAN ACADEMY OF
SCIENCES**

LOMONOSOV MOSCOW STATE UNIVERSITY

Symposium

**Prospects for Ethnological / Anthropological
Approach of European Studies in Russia**

Moscow, 1 November 2016

ABSTRACTS

**ИНСТИТУТ ЭТНОЛОГИИ И АНТРОПОЛОГИИ
ИМ. Н.Н. МИКЛУХО-МАКЛАЯ РАН**

**МУЗЕЙ АНТРОПОЛОГИИ И ЭТНОГРАФИИ ИМ. ПЕТРА ВЕ-
ЛИКОГО (КУНСТКАМЕРА) РАН**

**МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМ. М.В. ЛОМОНОСОВА**

Симпозиум

**Перспективы этнологической / антропологиче-
ской европеистики в России**

1 ноября 2016 г.

ТЕЗИСЫ ДОКЛАДОВ

Оргкомитет:

- д.и.н., профессор М.Ю. Мартынова, директор ИЭА РАН (председатель)
- к.и.н. Е.В. Холлер (секретарь)
- д.и.н., профессор Л.Б. Заседателева (МГУ)
- к.и.н. Д.С. Ермолин (МАЭ РАН)
- к.и.н. Р.Н. Игнатьев (ИЭА РАН)
- к.и.н., доцент М.Е. Кабицкий (РГГУ)
- д.к., профессор Н.М. Калашникова (зав. отделом этнографии народов Белоруссии, Украины, Молдавии РЭМ)
- к.и.н. А.А. Новик, зав. Отделом европеистики МАЭ РАН
- к.и.н. Е.А. Сорокина (ИЭА РАН)
- Д.А. Трынкина (МГУ)
- к.филол.н. Е.С. Узенёва, зам. директора, ученый секретарь Института славяноведения РАН

Бабич, Ирина Леонидовна (Babich, Irina)

Доктор исторических наук, главный научный сотрудник Института этнологии и антропологии РАН

Doctor in History, Chief Researcher, Institute of Ethnology and Anthropology, the Russian Academy of Sciences

*Кавказ, адат, ислам, шариат, культура, антропология, история
Caucasus, adat, islam, sharia, culture, anthropology, history*

Источники по истории и антропологии кавказской эмиграции во Франции (1919—2010-е годы)

Доклад будет посвящен описанию архивов (государственных, частных), полевых этнографических материалов, иных источников (кладбища), с помощью которых можно изучать историю кавказской эмиграции во Франции (1919—2010-е годы).

Sources on the history and anthropology of Caucasian emigrants in France (1919—2010s)

The aim of this paper is to study french archives (state, private and etc.), fieldwork ethnographic materials and other sources (for ex. cemeteries) on history of Caucasian emigration in France (1919—2010s).

Бучатская, Юлия Валерьевна (Buchatskaia, Iuliia)

Кандидат исторических наук, старший научный сотрудник Музея антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера) РАН

PhD in History, Senior Researcher, Peter the Great Museum of Anthropology and Ethnography (Kunstkamera), the Russian Academy of Sciences

Праздничная культура регионов Германии, городские исследования, профессиональные культуры

Festive culture of German regions, urban studies, profession studies

Городские исследования как перспективное направление этнологической европеистики: средний город. (На примере немецкого города Бамберг)

Подавляющую часть населения мира составляют жители городов, при этом метрополии не занимают ведущего места. В России малые и средние города составляют 85% от всего числа муниципальных образований. Среди европейских стран Германия занимает лидирующее место по количеству малых и средних городов. Средние города составляют типичный городской ландшафт обеих стран, поэтому сравнительное изучение их

представляет интерес.

Изучение среднего города в Европе (Германии и России, в частности) проводилось в градостроительных, статистических и политических аспектах, поэтому при отнесении городского поселения к тому или иному типу до сих пор преобладает статистический подход. Тем не менее, при изучении развития городов и планирования городского пространства, в частности, в нашей стране, значительно более актуальным видится антропологический подход, который восходит к американским исследователям Р.С. и Х.М. Линд и был применен автором доклада в заявленном кейсе.

Антропологический подход к изучению среднего города позволяет выявить черты, отличающие его от малых и крупных городов не только по количественным данным. Средний город отличается особой инфраструктурой и ролью регионального культурного, университетского и промышленного центра, различными аспектами повседневности, специфической пространственной и социальной структурой, особенностями мобильности населения, ритмом и темпом жизни, и не в последнюю очередь — субъективным опытом переживания среднего города для любого наблюдателя. Исследователи города (Р.С. и Х.М. Линд, Р. Линднер, Б. Шмидт-Лаубер) выделяют «средний город» как особый тип урбанистической жизни и указывают на следующие его черты: сосуществование старого и нового, соединение современных и традиционных элементов, обособность пространства, процессов и населения.

В докладе внимание будет сконцентрировано на конкретных примерах организации некоторых публичных событий в южнонемецком городе Бамберг и через них деконструирован механизм функционирования коллективной жизни среднего города.

Urban Studies as a promising field of European Ethnology: The Middletown. (On an example of the German city of Bamberg)

Urban dwellers compose the majority of the world's population, however, the metropolises do not have a leading position. In Russia, small- and middletowns account for 85% of the total number of municipalities. Among European countries Germany leads in the number of such towns. Middletowns make up a typical urban landscape of both countries, therefore, a comparative study of them is of interest.

The Middletown studies in Europe (Germany and Russia) was carried out in urban planning, statistical and political aspects, therefore, when determining the type of urban settlement it is still dominated by the statistical approach. However, in the study of urban development and planning of the urban space, in particular, in our country, an anthropological approach seems to be more topical. This goes back to the American researchers R.S. and H.M. Lind and

was used by the author of the report in the stated case.

The anthropological approach to the study of the middletown reveals features that distinguish it from small towns and cities, not only on quantitative data.

A middletown has a particularly infrastructure and the role of regional cultural, university and industrial center. It is different from other city types because of various aspects of everyday life, a specific spatial and social structures, mobility, rhythm and pace of life, and last but not least — subjective experience of a middletown for each observer. Urbanists (R.S. and H.M. Lynd, R. Lindner, B. Schmidt-Lauber) describe a particular type of urban life — “middletown/ Mittelstadt”, and outline its following features: the coexistence of old and new, the connection of modern and traditional elements, the visibility of space, processes and people.

The report will focus on some specific examples of the organization of public events in south-german city of Bamberg and through them will deconstruct the mechanism of the functioning of the middletown life.

Гурко, Александр Викторович (Hurko. Aliaksandr)

Доктор исторических наук, доцент, ученый секретарь Центра исследований белорусской культуры, языка и литературы Национальной академии наук Беларуси

Doctor in History, Associate Professor, Scientific Secretary at the Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research of the National Academy of Sciences of Belarus

Миграции, современные этнические процессы и их влияние на культурную и социальную идентичность

Migration, ethnic processes of modernity and their impact on the cultural and social identity

О некоторых закономерностях распространения китайских психофизических практик в Восточной Европе (на примере Беларуси и Румынии)

В рамках белорусско-румынского академического проекта «Китайские традиции в современной культуре Беларуси и Румынии: влияния и заимствования» нами было начато изучение основных закономерностей распространения в Беларуси и Румынии китайских психофизических практик в 1980-х — 2014 г.

В Румынии процесс развития этих практик прошел более длительный путь до соприкосновения с носителями китайских традиций. Первые последователи ушу и цигун появились в начале 1970-х гг., под влиянием образов американского кинематографа. Восприятие элементов китайских психофизических практик в Румынии в большей степени прагматично,

основано на ценностях и подходах западной культуры. В Беларуси этот процесс начался в середине 1980-х гг. Процессы девальвации ценностей советского общества стимулировали в обществе поиски универсальных систем, которыми для многих становились экзотические восточные практики. Поэтому и в настоящее время у белорусских последователей китайских традиций психофизических практик поход к занятиям более романтичен, во многом основан на вере в чудодейственные возможности воспринятых систем.

Как и в Беларуси, в Румынии занятия китайскими психофизическими практиками не оказывают существенного влияния на этническую идентичность последователей. В то же время последователи китайских психофизических практик воспринимают такие элементы китайских традиций, как культура потребления чая, блюд восточной кухни, фэн-шуй. Китайская культура, символика, праздничные традиции в Беларуси имеют более разностороннее освещение в прессе и достаточно широко представлены в дискурсе белорусов.

On the question of the patterns influencing the spread of Chinese psychophysical practices in Eastern Europe (by Belarus and Romania example)

Within the framework of the Belarusian-Romanian project “Chinese traditions in the modern culture of Belarus and Romania: the influence and borrowing” we started to study the basic laws of distribution of the Chinese psychophysical practices in Belarus and Romania in 1980s — 2014. In Romania it took much longer for these practices to develop. The first followers of martial arts and qigong emerged in the early 1970s, under the influence of the images of American cinema. Perception of psychophysical elements of Chinese practices in Romania are more pragmatic, based on the values and attitudes of the Western culture. In Belarus, this process began in the mid-1980s. Processes of devaluation of Soviet values in society stimulated the search for universal systems, which became exotic oriental practices for many people. Therefore, nowadays the Belarusian followers of Chinese traditions of psychophysical practices tend to romanticize their attitude, which is based on the belief in the miraculous qualities of the perceived systems. Both in Belarus and in Romania practicing of the Chinese psychophysical practices has no significant impact on the ethnic identity of the followers. At the same time, the followers of the Chinese psychophysical practices adopt such elements of the Chinese tradition, as the culture of tea drinking, oriental cuisine, Feng Shui. Chinese culture, symbols, and holiday traditions in Belarus have a more diversified media coverage and are well represented in the discourse of the Belarusians.

Гурко, Александра Владимировна (Hurko, Aliaksandra)

Доктор исторических наук, доцент, зав. отделом народоведения Центра исследований белорусской культуры, языка и литературы Национальной академии наук Беларуси

Doctor in History, Associate Professor, Head of Ethnology Department at the Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research of the National Academy of Sciences of Belarus

Исследование этнологии религии, изучение особенностей религиозной жизни белорусов, истории конфессий и современной конфессиональной структуры Беларуси

Ethnology of religion, religious life of the Belarusians, history of religions and the modern confessional structure in Belarus

Об особенностях современных религиозных традиций сельского населения Беларуси (по материалам опросов молодежи на белорусско-российском пограничье)

В Центре исследований белорусской культуры, языка и литературы НАН Беларуси выполняется белорусско-российский проект «Сохранение традиций и трансформации крестьянской культуры на белорусско-российском пограничье (Могилёв — Гомель — Витебск — Смоленск — Псков-Брянск)» по договору Г15Р-012 от 04 мая 2015 г. Перед исследователями было поставлено несколько задач, одна из которых — исследовать процессы сохранения, трансформации и возрождения традиционных и внедрения новых элементов религиозности сельского населения. Доклад посвящен религиозным традициям сельского населения трех областей Беларуси (Могилевской, Витебской и Гомельской) по материалам опросов, проведенных в 2015 г. на тему «Этнокультурные традиции молодежи на белорусско-российском пограничье». Сделан вывод, что конфессиональные предпочтения сельской молодежи имеют свои региональные отличия, которые выражаются в явном преобладании православных традиций, а также имеют региональную специфику пограничной территории. Религиозность в сельской местности носит семейный характер, что, вероятно связано и с удаленностью храмов, и с возможностью посещения церкви только по большим религиозным праздникам в связи с занятостью сельских жителей круглый год. Отмечается прекрасное знание молодежью местных святынь (икон, храмов, могил почитаемых людей). Ответы молодых респондентов свидетельствуют о сохранении остатков языческих верований (заговоры, ритуальные действия с целью защиты скота, дома и семьи) и сочетании их с православными святынями и обрядами, что является в частности, характерным для мировоззрения жителей Восточного Полесья. Фиксируется возрождение традиционной конфессиональной структуры в регионе, порушенной десятилетиями господства атеистической идеологии.

On the peculiarities of modern religious traditions of the rural population of Belarus (based on surveys of youth at the Belarusian-Russian borderlands)

The report focuses on the religious traditions of the rural population of the three regions of Belarus (Mogilev, Vitebsk and Gomel) based on surveys conducted in 2015 on “Ethno-cultural traditions of the youth at the Belarusian-Russian borderlands”. It is concluded that the confessional preferences of rural youth have their own regional differences, which are expressed in a clear predominance of Orthodox traditions, as well as have a regional specificity of the border area. Religiosity in the countryside occurs in families, which is probably due to the remoteness of the churches, and connected with the possibility of going to church only on major religious holidays because of the all-year employment of rural residents. There is an excellent knowledge of young local shrines (icons, temples, graves of revered people) to report. Answers of the young respondents indicate the vestiges of pagan beliefs (spells, rituals to protect livestock, homes, and family), and their combination with the Orthodox sanctities and rituals, which is particularly characteristic of the outlook of the people of East Polissya. We also observe the revival of traditional religious structures in the region torn down by decades of domination of atheistic ideology.

Гущян, Лусинэ Стёпановна (Gushchian, Lusine)

*Старший научный сотрудник Российского этнографического музея
Senior Researcher, the Russian museum of ethnography*

Культурная антропология, этнология, регион Кавказа, Балканы, свадебный обряд, паломничество

Cultural anthropology, ethnology, Caucasus, Balkans, wedding practices, pilgrimage

Федченко, Валентина Владимировна (Fedchenko, Valentina)

Кандидат филологических наук, доцент Санкт-Петербургского государственного университета

PhD in Philology, Associate Professor at St. Petersburg State University

Малые языки, полевые исследования, диглоссия, греческая диалектология, лингвистическое описание идиша, корпусная лингвистика

Minor languages, field research, diglossia, Greek dialectology, linguistic description of Yiddish, corpus linguistics

Исследование современных практик паломничества как перспективное направление европеистики (на примере греческой Панагии Сумела)

В ходе экспедиционной поездки в Северную Грецию в августе 2016 г. были собраны визуальные материалы и интервью, которые позволяют выявить новые тенденции в традиционной практике паломничества на Успение Богородицы (Панагия Сумела). Данный церковный праздник широко отмечается во всем христианском мире и в настоящее время известен в греческом сообществе как Декапендавгустос (15 августа). В небольшом селении Верия нам удалось зафиксировать расширение границ узколокальной паломнической традиции вплоть до общегреческой и даже общеправославной. На современном этапе структура сакральной практики включает в себя паломническую поездку, преклонение перед святыней, обретение чудотворной воды, ярмарку, трапезу и музыкальное представление. Уникальность данного феномена заключается как в истории перемещения почитаемой иконы из Малой Азии на Балканы, так и в регенерации паломничества к ней. В докладе будут представлены исторический и современный ландшафты сакрального локуса, история паломничества в районе Трапезунда, а также процесс его возрождения в современной Северной Греции. Тенденции глобализации, политический фактор, а также новый этап консолидации греческого сообщества на уровне государственной и конфессиональной идентичности выделяют данную практику из числа аналогичных, проводимых в Греции, а, возможно, и на Балканах в целом.

Research of modern pilgrimage practices as a perspective branch of European studies (by the example of the Greek Panagia Sumela)

During our expedition to Northern Greece in August 2016 we collected visual materials and interviews that reveal the new trends in the traditional practice of pilgrimage on the Assumption of the Virgin. This religious festival is celebrated throughout the Christian world, and is now known in the Greek community as a Dekapendavgustos (August, 15th). In the small village of Veria we have succeeded in observing the expansion of boundaries of a smaller local pilgrimage tradition and its transformation into a big event for the Greek-speaking world and even for the Orthodox community in general. At present, the structure of this sacred practice includes a pilgrimage trip, worship at the shrine, acquisition of the miraculous water, fair, meal and a musical performance. The uniqueness of this phenomenon lies in the history of the transportation of the icon from Asia Minor to the Balkans, and in the regeneration of the pilgrimage to it. The current paper will present the historical and contemporary landscapes of the sacred locus, history of pilgrimage in

the region of Trebizond, and the process of its revival in modern Northern Greece. The trends of globalization, the political factor, as well as a new stage in consolidation of the Greek community at the level of the state and its confessional identity distinguish this practice from a number of similar ones conducted in Greece and probably in the Balkans as a whole.

Ермолин, Денис Сергеевич (Ermolin, Denis)

Кандидат исторических наук, научный сотрудник Музея антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера) РАН

PhD in History, Researcher, Peter the Great Museum of Anthropology and Ethnography (Kunstkamera), the Russian Academy of Sciences

Балканистика, европеистика, антропология города, антропология культурной памяти, антропология смерти

Balkan studies, European studies, urban anthropology, cultural memory studies, anthropology of death and dying

Скандербег, Мать Тереза и Билл Клинтон: территориализация памяти и нациестроительство в послевоенном Косово

В докладе будет представлен анализ трансформации культурного ландшафта в послевоенном Косово. Частично признанная Республика Косово *de jure* является полиэтническим государством, состоящим из албанского и других этнических сообществ, и именно таким образом оно и позиционирует себя на международной арене. Однако становится очевидным, что современные стратегии символического нациестроительства противоречат официально декларируемому курсу на построение единого государства и общей национальной идентичности среди этнических сообществ, представленных на территории Косово. Цель доклада — обсудить стратегии мемориализации в послевоенном Косово с акцентом на гражданскую (в качестве желанной) и этническую (в качестве *de facto* реализованной) модели нациестроительства в контексте европейской интеграции Балкан.

Skanderbeg, Mother Teresa and Bill Clinton: Territorialization of Memory and Nation-building in Postwar Kosovo

The paper is devoted to studying of current strategies in transformation of cultural landscape in postwar Kosovo. The Republic of Kosovo is *de jure* a multi-ethnic society consisting of Albanian and other communities and in this way it is commonly perceived, however the current strategies of symbolic nation-building deeply contradict with the declared aspiration to build a common state and national identity among the peoples living in Kosovo. So, my aim is to negotiate the strategies of memorialization in postwar Kosovo

with the focus on this balancing between civic (as desired) and ethnic (as *de facto* realized) models of nation-building in the process of European integration of the Balkans.

Заринов, Игорь Юрьевич (Zarinov, Igor)

Кандидат исторических наук, старший научный сотрудник Института этнологии и антропологии РАН

PhD in History, Senior Researcher, Institute of Ethnology and Anthropology, the Russian Academy of Sciences

Современные проблемы диаспоры на примере истории польских иммиграций в различных странах мира, в частности, в странах Европы

Current problems of diaspora by the example of the history of polish immigrations in different countries, particularly in Europe

Польская диаспора на постсоветском пространстве: методы исследования

Доклад представляет собой в некотором роде сокращенный вариант одной из глав авторской монографии «Поляки в диаспоре». В нем рассматриваются этнокультурные и этнополитические проблемы польских иммиграций (диаспор) в бывших республиках Советского Союза. В новой геополитической ситуации поляки, проживающие ранее на территории СССР, теперь в независимых государствах выступают в несколько иной роли, чем это было еще четверть века. Это, прежде всего, ощущается в процессах их аккультурации и ассимиляции, а также их политического самосознания. В докладе также затрагивается проблема различения таких понятий, как этническое самосознание и этническая идентичность.

Polish Diaspora in post-Soviet space: research methods

The report is a shorten version of author's book "Polish diasporas". It regards ethnocultural and ethnopolitical problems of the polish immigrations (diasporas) in former republics of Soviet Union. Facing new geopolitical situations Poles as Diaspora, which used to live in the USSR, now play a different role in independent countries, if compared to 25 years ago. First, it comes out during the processes of acculturation and assimilation as well as in their political identity. The report contains the problems of distinction among ethnic self-awareness and ethnic identity.

Игнатьев, Роман Николаевич (Ignat'ev, Roman)

Кандидат исторических наук, научный сотрудник Института этнологии и антропологии РАН

PhD in History, Researcher, Institute of Ethnology and Anthropology, the Russian Academy of Sciences

Этнология Балканского полуострова, антропологическое изучение народов Испании

Ethnology of the Balkan region, anthropological study of the peoples of Spain

Роль локальных гастрономий для изучения городской идентичности на примере г. Кадиса (Испания)

В настоящее время в Испании наблюдается трансформация традиционных пищевых предпочтений, связанная с глобализацией и социально-экономическим климатом в стране. Городская идентичность, включающая в себя такой важный компонент, как локальные гастрономии, ярко отражает эту трансформацию. Цель доклада показать сходства и различия в модели питания разных слоев городского общества, а также рассмотреть перспективы исследования локальных гастрономий в контексте социальных изменений на примере города Кадиса (Испания).

Исследование выполнено в рамках проекта РГНФ № 15-31-01021 «Перестройка идентичности и трансформация уклада жизни в странах Европы на рубеже XX—XXI вв.».

The role of the local cuisine for studying urban identity (the example of Cádiz, Spain)

The transformation of traditional food preferences due to globalization and socio-economic climate is currently observed in Spain. Urban identity containing the local cuisine as one of its important components clearly reflects this transformation. The aim of this paper is to show, on the example of Cádiz (Spain), the similarities and differences in dietary patterns in various segments of urban society as well as to consider the prospects for studying the local cuisine in the context of social change.

Кабицкий, Михаил Евгеньевич (Kabitskii, Mikhail)

Кандидат исторических наук, Исторический факультет МГУ, доцент Центра социальной антропологии РГГУ

PhD in History, Faculty of History at Lomonosov Moscow State University; Associate Professor, Social Anthropology Research and Education Center at the Russian State University for the Humanities

Этнология и антропология Южной Европы, романские языки и культуры, история этнологии, антропология пищи и питания

Ethnology and anthropology of Southern Europe, Romanic languages and cultures, history of ethnology, anthropology of food and nutrition

Ещё раз о терминах. Традиция и перспективы этноантропологии в Южной Европе и России

В условиях глобализации науки экспансия доминирующего дискурса и концептуально-языкового пространства ведёт к вытеснению и подавлению менее влиятельных национальных традиций. Самостоятельные научные школы в европейской этнологии / антропологии переживают этап разрывов непрерывности, когда преемственность или отрицание выражается в том числе и через термины и определения. Такова, в частности, ситуация в южно-европейской этноантропологии во второй половине XX — начале XXI в. Однако целый ряд аналогий представляется возможным провести и с положением отечественной науки.

Once more about terms. Tradition and perspectives of the ethno-anthropology in South Europe and in Russia

In the context of globalization of science, the expansion of the dominant discourse and conceptual-linguistic space leads to the ousting and suppression of the minor national traditions. Independent scientific schools in European ethnology / anthropology are going through a phase of discontinuity when terms and definitions may also implicitly mean succession or rupture. This is in particular the situation in the South European ethno-anthropology in the second half of XXth — beginning of XXIst century. However, a number of analogies seem acceptable with the position of our national science.

Калашиникова, Наталья Моисеевна (Kalashnikova, Natalia)

Доктор культурологии, профессор, зав. отделом этнографии Белоруссии, Украины, Молдавии Российского этнографического музея

Doctor in Culturology, Professor, Chief of the Department of Belorussian, Moldavian and Ukrainian ethnography at the Russian museum of ethnography

Европейская этнология, традиционная культура народов Юго-запада России и Балканского полуострова, болгарская диаспора, костюм

European ethnology, traditional culture of the peoples of South-West of Russia and the Balkans, the Bulgarian Diaspora, folk costume

Болгары-переселенцы в России. Опыт жизни в диаспоре (XVIII—XXI вв.)

Болгары-переселенцы в Российской империи относятся к той категории национальных групп, которые в силу исторических причин были оторваны от основной массы своего этноса и проживали в этнонациональной среде более двух столетий, поскольку во второй половине XVIII — первой трети XIX в. шел интенсивный процесс переселения болгар, спасавшихся от османского ига, на юг России в Новороссийский край. При этом, следует отметить, несомненно, прогрессивную роль болгар-переселенцев в освоении малонаселенных степных пространств Причерноморья и Южной Бессарабии (так называемой Новороссии). Поселения мелких групп болгар характерны и в XXI в. для юга Молдавии и южных и юго-западных районов Украины. При этом, несмотря на тесные болгаро-украинские и болгаро-молдавские связи, в жизни болгар, живущих в Молдове и Одесской области, их российская культурная ориентация является главенствующей.

В докладе констатируется, что традиционные формы этнической культуры болгар, во многом являвшиеся продолжением балканских традиций, к началу XXI в. существуют в сильно измененном виде, в связи с чем становится очевидной роль артефактов, сохраняющихся в сельских и краеведческих музеях Молдовы, Украины и крупнейших этнографических музеях Петербурга (РЭМ и МАЭ РАН). Поэтому столь актуально изучение музейных коллекций, проводимое в рамках гранта РГНФ № 15-01-00376/15 «Болгары Молдовы, Украины и России. Опыт жизни в диаспоре», публикация которых позволит ввести в научный оборот неизвестный ранее круг памятников, характеризующих материальную и духовную культуру болгар-переселенцев XIX—XXI вв.

The Bulgarian settlers in Russia. The experience of life in community (XVIII—XXI centuries)

Bulgarian settlers in Russian Empire belonged to ethnic groups, which for historical reasons had been separated from the bulk of the Bulgarian population and lived in an ethnically foreign encirclement for more than two centuries. This happened because in the second half of XVIIIth — the first third of the XIXth century some Bulgarians were trying to escape from Ottoman pressure by migration to the Southern Russia, to the Novorossia region. Thus, the progressive role of the Bulgarian settlers in reclamation of the sparsely populated steppes of the Black Sea region and Southern Bessarabia is to be outlined. There is also a Bulgarian population in the South of Moldova and the South and South West of Ukraine today. Despite the political integration to the Moldavian and Ukrainian state systems, the Russian cultural orientation in

Bulgarian settlements society is dominant.

The report states that the traditional forms of Bulgarian ethnical culture, which derives from Balkans, are nowadays considerably transformed. Therefore, the role of museum artifacts, which reside in rural and local history museums in Moldova, Ukraine and in the Russian museum of ethnography and in the Peter the Great Museum of Anthropology and Ethnography (St. Petersburg) becomes significant. Hence a study of museum artifacts associated with Bulgarian settlements' traditional culture (in a framework of the grant research project RHF № 15-01-00376 / 15 "Bulgarians in Moldova, Ukraine and Russia. Life in Diaspora") is actual today and the publishing of its results is of high importance.

Каранов, Дмитрий Павлович (Kararov, Dmitrii)

Кандидат исторических наук, доцент кафедры конфликтологии Санкт-Петербургского гуманитарного университета профсоюзов

PhD in History, Associate Professor at the Department of Conflict Studies, St. Petersburg University of the Humanities and Social Sciences

Проблемы формирования идентичности, семиотика пространства, антропология города, конфликты идентичностей

The problems of emerging identities, spatial semiotics, urban anthropology, identity conflicts

Перспективы сравнительного изучения условий формирования локальных идентичностей в спальных микрорайонах европейских мегаполисов

Современная европейская урбанистическая антропология имеет ряд актуальных исследовательских направлений, среди которых важное место занимают проектирование социокультурного пространства города, функционирование городской инфраструктуры, интеграция мигрантов в принимающее сообщество, цикличность городской повседневности, проблемы экологии города и т.д. Не менее актуальна тема самоидентификации городского населения или способов обретения самости индивидами в условиях городского пространства. Эта тема содержит в себе ряд новых для российской европеистики проблем, раскрытие которых позволит глубже понять специфику жизнедеятельности человека в современных европейских мегаполисах. Представленный доклад акцентирует внимание на изучении процесса формирования локальных идентичностей в спальных микрорайонах. Автор отмечает, что процессы формирования национальных и этнических идентичностей рассмотрены достаточно хорошо, однако на локальном уровне, в масштабе микрорайона или небольшого населённого пункта, условия и вариации формирования идентично-

сти остаются без должного внимания.

Доклад освещает указанную тему на материале пригорода Санкт-Петербурга. Показывается перспективность сравнительного изучения условий формирования локальных идентичностей в спальных микрорайонах в рамках развития российской урбанистической антропологии.

Prospects of comparative researching the local identities' forming in commuter towns

Contemporary European urban anthropology has several relevant research trends. There are specific themes such as the designing socio-cultural system of the urban space, the functioning of urban infrastructure, the integration of migrants into the host community, cyclical urban everyday life, problems of the city environment, etc. No less important is the topic of self-identification in the city or the finding ways to self-identification for individuals. This theme contains a number of new challenges for development of the European Studies in Russia. Its disclosure will may allow understanding of the profound principles and specifics of human everyday behavior in the modern European cities. Presented report focuses on comparative research of the local identities' forming in commuter towns. The author notes that processes of the nation-building are highly researched, however, a neighborhood-scale or a local level of the problem of identity formation lacks proper attention now.

The report highlights the above mentioned issues by the example of the St. Petersburg suburb. It shows a perspective of comparative study of the conditions of the local identities' forming in commuter towns within the development of Russian urban anthropology.

Керимова, Мариям Мустафаевна (Kerimova, Mariiam)

Доктор исторических наук, ведущий научный сотрудник Института этнологии и антропологии РАН

Doctor in History, Leading Researcher, Institute of Ethnology and Anthropology, the Russian Academy of Sciences

Источниковедение и историография российской и зарубежной этнологии; историческая этнография югославянских народов; русское зарубежье; мигранты в странах Юго-Восточной Европы; медицинская антропология

Source study and historiography of Russian and Foreign ethnology; historical ethnography of Slavic peoples; Russian abroad; Migrants in South-Eastern Europe; medical anthropology

Русская иммиграция в Словении в прошлом и настоящем и актуальность проблемы ее изучения

В докладе рассматривается этнокультурное развитие русской диаспоры в Словении как в первый пореволюционный период (1917—1930-е гг.), так и в период после второй мировой войны и по настоящее время, когда в жизни русской общины произошли глобальные изменения.

На основе изучения архивных источников (документы архива Республики Словения), материалов российской и словенской периодической печати, а также немногочисленной литературы по данной теме, планируется: проанализировать социальный состав пореволюционных иммигрантов, общественные, медицинские, военные, молодежные и культурные объединения русского зарубежья в Словении, интегрирующую роль православной церкви и русского языка — опоры этнической и культурной идентичности русских. Будет показано, как ими свято чтятся праздничные даты, маркирующие историко-культурную самобытность и автономность русской общины в Словении. Кроме того, получит освещение культурная жизнь «русской Любляны» (театр, музыка, художественное творчество).

Вторая часть доклада характеризует современное состояние русского сообщества в Словении. Это образовательная система (обучение русскому языку и литературе), деятельность общественных и культурных организаций русского зарубежья, посольства РФ в Словении, социальный состав русской семьи, социально-демографические характеристики, гражданский статус и т.п. Все эти проблемы до сих пор не получили освещения в отечественной этнологии.

Исследование выполняется в рамках гранта РГНФ №16-01-00459 «Европейские общества в контексте глобальных миграций конца XX — начала XXI в.: этнокультурный аспект».

Russian immigration in Slovenia today and in the past and the relevance of its research

The report examines ethno-cultural development of the Russian diaspora in Slovenia in the first post-revolutionary period (1917—1930s), and in the period after the Second World War to the present time, when the global Russian community life changes.

On the basis of archival sources (documents of the Republic of Slovenia Archive), the materials of the Russian and Slovenian periodicals, as well as a small literature on the subject it is planned: to analyze the social composition of the postrevolutionary immigration, social, medical, military, youth and cultural associations of the Russian diaspora in Slovenia; integrative role of the Orthodox church and the Russian language as supporters of ethnic and cultural

identity of the Russian. The presentation shows how to hold sacred Russian holiday dates, marking the historical and cultural identity and autonomy of the Russian community in Slovenia. In addition, cultural life of the “Russian Ljubljana” (theater, music, artistic creativity) is widely covered.

The second part of the report describes the current state of Russian community in Slovenia, which includes educational system (teaching Russian language and literature), the activities of social and cultural organizations of the Russian diaspora, the Russian Embassy in Slovenia, the social structure of Russian family, socio-demographic characteristics, civil status, etc. All these problems have not yet been received coverage in the national ethnology.

Кожановский, Александр Николаевич (Kozhanovskii, Aleksandr)

Доктор исторических наук, ведущий научный сотрудник Института этнологии и антропологии РАН

Doctor in History, Leading Researcher, Institute of Ethnology and Anthropology, the Russian Academy of Sciences

Этничность, самосознание, традиционная культура, межкультурные контакты, миграции, эволюция культуры, национальная и языковая политика

Ethnicity, self-consciousness, traditional culture, intercultural contacts, migration, the evolution of culture, national and language policy

Ценностно-нормативный конфликт и реакция на него испанского общества (рубеж XX—XXI веков)

Конец XX — начало XXI века — время повсеместных и глубоких ценностно-культурных трансформаций, прихода на смену прежних бытийных и мировоззренческих общественных норм принципиально иных, зачастую радикально им противоречащих. Испания — одна из стран, где сосуществование и противоборство различных систем ценностей в последние десятилетия выступает особенно ярко. Автор приводит примеры наиболее радикальных перемен в испанском обществе, связанных с отношением к религии, с ролью и статусом женщины, с формами и функциями семьи.

Рассматривается идеологический фон происходящих в данной сфере процессов, а также их трактовка испанскими учеными.

Исследуется реакция населения на нормативные нововведения; ход и формы их усвоения в одних случаях и попытки отторжения в других; разделение общества на «консерваторов» и «прогрессистов» (зачастую довольно агрессивно внедряющих новые ценностные постулаты); роль «поколенческого» фактора.

Исследование выполнено в рамках проекта РГНФ № 15-31-01021

«Перестройка идентичности и трансформация уклада жизни в странах Европы на рубеже XX—XXI вв.».

Values and norms in conflict and the reaction of Spanish society (at the turn of the XX—XXI centuries)

The end of XXth — beginning of XXIst century is the time of widespread and deep cultural and value transformation, coming to replace the old existential and ideological social norms, which are fundamentally different, often radically contradictory, to them. Spain is one of the countries where coexistence and confrontation of different value systems is particularly bright in recent decades.

The author gives examples of the most radical changes in Spanish society related to the attitude to religion, the role and status of women, forms and functions of the family. He researches the ideological background of the processes occurring in this area as well as the interpretation of this problem by Spanish scientific community.

The author also examines the reaction of population to innovations in the sphere of norms; the forms of assimilation of these innovations as well as the attempts to reject them; the division of society into “conservatives” on the one hand, and “progressives” on another (including those who often introduce the new value postulates quite assertively); finally, the role of the “generational” factor is considered.

Кучерова, Ирина Алексеевна (Kucherova, Irina)

Младший научный сотрудник Института этнологии и антропологии РАН

Junior Researcher, Institute of Ethnology and Anthropology, the Russian Academy of Sciences

Антропология Исландии, историческая антропология, средневековая исландская литература

Anthropology of Iceland, historical anthropology, medieval Icelandic literature

«Финансовые викинги» и «бизнес-скальды»: использование прошлого в докризисной политической риторике Исландии

Период роста экономики Исландии, пришедшийся на начало 2000-х годов, характеризуется ростом националистической риторики и эссенциалистским подходом: экономический успех «натурализовывается», представляясь следствием характерных для исландцев качеств, сохранившихся еще со времен «века саг»: мужеством, предприимчивостью, склон-

ностью к риску, умением работать, нелюбовью к бюрократии и скромностью в ущерб себе. Пик использования подобных сравнений приходится на 2006—2007 гг. Экономика напрямую связывается с престижным историческим и литературным прошлым страны: в отношении успешных финансистов употребляются такие выражения как «финансовые викинги» (*útrasavíkingar*) и «бизнес-скальды» (*athafnaskáld*), а «традиционная» культура Исландии — как средневековая (культура викингов, культура эпохи саг), так и культура рыболовов и бондов 19 в. — начинает обладать подчеркнутой ценностью, превращаясь в своего рода «бренд». В докладе на материалах СМИ и текстов выступлений президента Исландии Оулавиора Рагнара Гримссона планируется рассмотреть использование прошлого Исландии в конструировании образа современной исландской культуры.

Исследование выполнено в рамках проекта РГНФ № 15-31-01021 «Перестройка идентичности и трансформация уклада жизни в странах Европы на рубеже XX—XXI вв.».

Útrasavíkingar and athafnaskáld: the past in the Icelandic pre-crisis political rhetoric

The Icelandic economic growth period in the beginning of 2000s is characterised by increase in nationalistic and essentialistic rhetoric. The economic growth at that period was represented as consequent of the Icelandic national character features that take their roots in the saga period: courage, spirit of enterprise, ability to work hard, dislike for excessive bureaucracy and modesty. The highest point of such types of comparison was in the years 2006—2007. The economy was closely connected to the prestigious historical and literature past: the successful entrepreneurs had been called “financial Vikings” and “business poets”, and “traditional” Icelandic culture acquired certain value, becoming some kind of “brand”. Using the articles in the media and the texts of the speeches by Ólafur Ragnar Grímsson, the previous president of Iceland, I would like to analyze the usage of Icelandic past in the construction of contemporary Icelandic culture.

Лескинен, Мария Войттовна (Leskinen, Mariia)

Доктор исторических наук, ведущий научный сотрудник Института славяноведения РАН

Doctor in History, Leading Researcher, Institute for Slavic Studies, the Russian Academy of Sciences

Восточнославянские этнонимы, история понятий, история этнологии

East Slavic ethnonyms' reconstruction, history of concepts, history of ethnology

Методология европейских научных школ, реконструирующих «историю понятий», и ее перспективы применительно к истории российской этнологической науки. Восточнославянские номинации XIX в. в контексте идеологического языка

Доклад посвящен современным методам изучения восточнославянских этнонимов (таких, например, как «малорусы» и «великорусы») в контексте «истории понятий». Это европейское направление рассматривает научную терминологию с точки зрения эволюции понятий и дефиниций как элемент интеллектуальных и идеологических конструкторов. В современной российской гуманитаристике эта методология используется недавно. Автор рассматривает перспективы данной интерпретационной стратегии с точки зрения изучения эволюции этнонимии в контексте исторической семантики (анализ формирования этнонимов в этнологическом тезаурусе периода нациестроительства (XIX в.)).

**Ethnonymic's studies in context of «the history of concepts».
Evolution of East Slavic nominations of the XIX century in the modern studies of historical semantics**

The report focuses on modern methods of East Slavic ethnonyms' reconstruction (such as "Little Russians" and "Great Russians"), which deal with the "history of concepts". It is a European trend regards scientific terminology from the point of view of the evolution of concepts and definitions as an element of intellectual and ideological constructs. In modern Russian human and social sciences this methodology has been used recently.

We consider a new perspective of this interpretative strategy in order to study the evolution of ethnonyms in the field of historical semantics (ethnologic thesaurus in XIX cent., period of nation-building process in Europe).

Любарт, Маргарита Кемальевна (Liubart, Margarita)

*Кандидат исторических наук, доцент, старший научный сотрудник
Института этнологии и антропологии РАН*

*PhD in History, Associate Professor, Senior Researcher, Institute of
Ethnology and Anthropology, the Russian Academy of Sciences*

*Социо-культурная и историческая антропология народов Европы,
миграции, этнические меньшинства*

*Socio-cultural and historical anthropology of peoples of Europe, migration,
ethnic minorities*

Миграционный кризис в Европе и актуальность его изучения в нашей науке (на примере Франции)

Современный миграционный кризис, разразившийся Европе в 2015—2016 гг., является одной из самых острых современных проблем мирового масштаба, поскольку он способен оказать влияние на самые разные стороны жизни мирового сообщества, меняя социальный и этнический облик европейского континента.

Уже поэтому его изучение и осмысление являются чрезвычайно важным и для мировой, и для российской науки. Обращение к этой тематике в нашей стране обусловлено тем, что Россия также принимает большие миграционные потоки, и изучение европейского опыта приема миграции имеет для нас теоретическое и практическое значение.

При изучении этих проблем российские этнологи имеют преференции взгляда «со стороны», в отличие от наших европейских коллег, скованных парадигмами «толерантности» и «политкорректности». Тема современного миграционного кризиса относится в политике и науке явно к числу «неудобных».

В то же время ряд открытых источников, возможности интернета, и прежде всего блогосферы и других ресурсов выражения общественного мнения, предоставляют нам ценные данные, которые мы можем использовать для изучения многих вопросов, посвященных миграционным вопросам.

Исследование выполняется в рамках гранта РГНФ №16-01-00459 «Европейское общество в контексте глобальных миграций конца XX — начала XXI в.: этнокультурный аспект».

Migration crisis in Europe today and the relevance of its study in our science (drawing on the example of France)

The immigration crisis in Europe is one of the most pressing contemporary issues of global scale, since it can have an impact on various aspects of the life of the world community, changing social and ethnic character of the European continent.

That is why its studying and understanding are extremely important for the world and Russian science. Appeal to this subject in our country due to the fact that Russia is also taking large migration flows, and the study of the European experience of receiving migration has a great theoretical and practical significance for us.

In the study of these problems, the Russian ethnologists have some preferences of the view “from outside”, in contrast to our European colleagues, chained by paradigms of “tolerance” and “political correctness”. The theme of contemporary migration crisis is clearly among the “inconvenient” ones.

At the same time, a number of public sources, the Internet possibilities, and especially the blogosphere and other resources of the public expression, provide us with valuable data that we can use to explore the many issues dealing with migration problems.

Милош, Янина Анатольевна (Milash, Ianina)

Аспирант отдела народоведения Центра исследований белорусской культуры, языка и литературы Национальной академии наук Беларуси

Postgraduate, Ethnology Department at the Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research of the National Academy of Sciences of Belarus

Христианские традиции, вопросы самоопределения и идентичности
Christian tradition, questions of self and identity

Об особенностях современных белорусских православных традиций

За многовековую историю существования на белорусских землях православие во многом влияло, а иногда и определяло развитие различных сфер жизни белорусского общества. Вместе с тем православная традиция вобрала в себя некоторые национальные элементы такие, как употребление белорусского языка в богослужении, почитание местных (белорусских) святых и святынь (чаще всего чудотворных икон Богородицы), подготовка местных кадров священства. Начиная с конца 1980-х гг. эти традиции в Беларуси стали активно возрождаться, развиваться; также за столь короткое время успели появиться новые элементы православных традиций. Особенно следует отметить возрождение традиций почитания чудотворных икон Матери Божьей Жировичской, Бельничской, Барколавовской, Юровичской, Минской. Ежегодно ко дню празднования каждой из икон организуются пешие паломничества, крестные ходы и торжества, на которые собираются тысячи верующих из Беларуси и других стран. Кроме того, для белорусской православной традиции характерно почитание множества местночтимых чудотворных образов, которые именуются верующими «своими», «местными». Также это явление характерно при почитании местночтимых святых. Евфросинья Полоцкая, Кирилл Туровский, Афанасий Брестский, Валентина Минская и др. белорусские святые пользуются поистине народной любовью, а Собор белорусских святых постоянно пополняется новыми именами. Подготовка местного духовенства осуществляется в двух Духовных семинариях (Минской и Витебской) и Минской Духовной Академии также с учетом национальной специфики: здесь преподают белорусский язык, историю Беларуси и историю Белорусской православной церкви. Такие традиции содейству-

ют этнической консолидации и самоопределению белорусов.

On the peculiarities of modern Belarusian Orthodox traditions

Over the long history of the Orthodox Church in the Belarusian lands largely influenced and sometimes determined by the development of various spheres of life of the Belarusian society. However, the Orthodox tradition has absorbed some national elements such as the use of the Belarusian language by church service, the worship of local (Belarusian) saints and shrines (often miraculous icons of the Virgin), the training of local staff of the priesthood. Since the late 1980s, these traditions in Belarus have been actively revived and developed; and in such a short time we have managed to emerge the new elements of the Orthodox tradition. Of particular note is the revival of the traditions of the veneration of miraculous icons of the Mother of God Zhirovichi, Belynichi, Barkolabovskoy, Yurovichi, and Minsk. Every year walking pilgrimages as well as processions and festivities, which bring together thousands of believers from Belarus and other countries, are organized on the day of the celebration of each of the icons. In addition, the worshiping of a plurality of local miraculous images that believers call their “own” and “local” are topical for the Belarusian Orthodox tradition. This phenomenon is also crucial by veneration of local saints. Euphrosyne of Polotsk, Kirill Turovsky, Athanasius of Brest, Minsk Valentine et al. Belarusian Saints are the objects of popular passion, and the Cathedral of Belarusian Saints is being constantly replenished with new names. Educating of the local clergy is carried out in two theological seminaries (Minsk and Vitebsk) and Minsk Theological Academy, which also take into account the national specificity: Belarusian language, Belarusian history and the history of the Belarusian Orthodox Church are taught there. Such traditions contribute to the consolidation of ethnic identity of the Belarusians.

Назаров, Равшан Ринатович (Nazarov, Ravshan)

Кандидат философских наук, зам. зав. отделом новой и новейшей истории Института истории при Национальном университете Узбекистана

PhD in Philosophy, Deputy Head of Department of New and Contemporary History at the Institute of History, National University of Uzbekistan

Этнополитика, этносоциология, этнокультурология

Ethno-Political, Ethno-Social, Ethno-Cultural Studies

Европейские диаспоры в Центральной Азии: история и современность

Центральная Азия представляет собой традиционно полиэтнический

регион. Первые представители европейских этносов появились в регионе несколько веков назад. Массовый характер переселение европейцев приняло после включения региона в состав Российской империи. В конце XIX — начале XX вв. в регионе поселяются представители славянских этносов (русские, украинцы, белорусы, поляки), Кавказа (армяне, грузины, азербайджанцы, дагестанцы), Поволжья и Приуралья (татары, башкиры, мордва). В ещё большей степени этническая структура Центральной Азии трансформировалась в постреволюционный период. В 20-е — 40-е гг. XX в. увеличение численности европейского населения региона было связано преимущественно с трагическими обстоятельствами: коллективизация и высылки раскулаченных (русские, украинцы, белорусы); война и эвакуация (русские, украинцы, белорусы, евреи, прибалты, поляки, молдаване); сталинские репрессии и депортации (немцы, поляки, греки). В послевоенное время численность европейского населения Центральной Азии резко возросла в связи с такими обстоятельствами как: восстановление народного хозяйства, освоение целинных и залежных земель, расширение производства в новых промышленных городах. На рубеже XX—XXI вв. в этнической структуре региона возникли новые тенденции: сокращается численность ряда этнических групп в связи с выездом за пределы СНГ (евреи, немцы, греки) или в другие республики СНГ (славяне); численность некоторых групп несколько возрастает в связи с въездом из других республик; появляются этнические группы, ранее представленные в незначительном числе; наблюдается некоторый приток представителей коренных групп населения из-за пределов региона. В целом регион пока сохраняет свою полиэтничность.

The European Diasporas in Central Asia: History and Present

Central Asia represents traditionally multiethnic region. The first representatives of the European ethnic groups appeared in the region several centuries ago. The migration of Europeans became massive after the inclusion of the region into the Russian Empire. At the end of 19th — the beginning of the 20th centuries people from Caucasus and representatives of Slavic and Volga-Ural ethnic groups came to Europe

The ethnic structure of Central Asia was transformed crucially in the post-revolutionary period. In the 1920s — 1940s the increasing of the European population of the region was connected mainly with tragic circumstances: collectivization and the dispatch of the dispossessed (Russians, Ukrainians, Belarusians); war and evacuation (Slavs, Jews, Balts, Moldavians); Stalin repressions and deportations (Germans, Poles, Greeks). In the post-war time, the number of the European population of Central Asia sharply increased due to recovery of the national economy, development of the virgin- and laylands, expansion of production in the new industrial cities. On the cusp of the XX—

XXI centuries in ethnic structure of the region there were new tendencies: the decline of the number of some ethnic groups because of the leaving of the CIS (Jews, Germans, Greeks) or because of the moving to other republics of the CIS (Slavs); a small growth of some groups due to migration from other republics; the appearance of some ethnic groups, which had been earlier represented in insignificant number; some inflow of representatives of indigenous groups of the population from abroad is also observed. In general, the region maintains the multiethnicity so far.

Новик, Александр Александрович (Novik, Aleksandr)

Кандидат исторических наук, зав. отделом европеистики Музея антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера) РАН, доцент кафедры общего языкознания Санкт-Петербургского государственного университета

PhD in History, Head of the Department of European Studies at Peter the Great Museum of Anthropology and Ethnography (Kunstkamera), the Russian Academy of Sciences; Associate Professor of Cultural and Social Anthropology and Albanian Philology at St. Petersburg State University

Европейская этнология, этнолингвистика, традиционная культура народов Балканского полуострова, албанская диаспора, костюм

European ethnology, ethnolinguistics, traditional culture in Balkan, Albanian diaspora, costume

Арбнеши Задара: к проблеме изучения групп албанской диаспоры в современной Европе

Исследовательским полем антропологии давно являются диаспоры и полиэтничные регионы. Процессы глобализации и «размывания этничности», оказывающие сильнейшее влияние на представителей европейских диаспор, должны стать в наши дни предметом особого внимания.

В г. Задаре (Далмация, Хорватия) до настоящего времени сохраняется этнолокальная группа албанцев — *арбнѐши* (алб. *arbnëshë*, -t, хорв. *arbanáši*). Предки арбнешей, исповедовавшие католицизм, переселились из северных районов албаноязычного ареала (центром которых традиционно был город Шкодер) в первой половине XVIII в. Миграция была вызвана притеснениями христианского населения со стороны османской администрации. Основным местом поселения арбнешей стал квартал Арбанаси в приморской зоне Задара.

До настоящего времени сохраняется около 500 носителей арбнешско-го говора (информация Максимилианы Баранчич). Большая часть активных носителей идиома — пожилые люди 1940-х годов рождения и старше. Вместе с тем, у арбнешей, даже не владеющих говором, фиксируется

исключительно устойчивое этнолокальное самосознание — причисление себя к данной группе албанской диаспоры (общее число около нескольких тысяч).

Полевая работа у арбнешей Задара сопряжена со множеством трудностей, так как сообщество является исключительно замкнутым для исследователя «со стороны». Чтобы влиться в него и получить необходимую информацию, нужен проводник — человек (или люди), которые считаются авторитетными и *своими*. Экспедиция 2016 г. благодаря новой методике сбора материала (привлечение членов этнолокального сообщества для работы по конкретным программам и вопросам) позволила автору зафиксировать новые данные по языку и традиционной культуре арбнешей.

Arbneshët in Zadar: a Study of the Groups of Albanian Diaspora in Modern Europe

The study of diasporas and multiethnic regions is very important for modern social and cultural anthropology. *Arbnesh* population (alb. *arbnëshë*, -t, croat. *arbanási*), an ethnolocal group of the Albanians, is preserved nowadays in Zadar (Dalmatia, Croatia). The migration of the Christian catholic *fises* (tribes) from northern part of Albanian speaking area (with the center in Shkodra) occurred in the first half of the 18th century. Arbanasi — a district of Zadar — like Dalmatic settlement, is the most important place for study of the Arbnesh dialect and Arbnesh traditional culture.

Arbnesh ethnolocal group is very closed for explorators “from the side”. To do fieldwork studies among Albanian migrants is possible only in collaboration with local “authorized” people. New methods of fieldwork during the expedition in 2016 were approved by the author together with his colleagues, and new data about Arbnesh dialect and Arbnesh traditional culture were collected.

Остроух, Ирина Германовна (Ostroukh, Irina)

Кандидат исторических наук, старший научный сотрудник Института этнологии и антропологии РАН

PhD in History, Senior Researcher, Institute of Ethnology and Anthropology, the Russian Academy of Sciences

Социальная антропология европейских стран, социо-культурные процессы в постиндустриальном обществе, современная семья, миграционные процессы

Social Anthropology of European countries, social and cultural trends of the postindustrial society, modern family, migration processes

Постсоветская миграция в Европу: русскоязычные общины, русский мир, гибридная эмиграция (на примере Германии и Кипра)

За последние десятилетия в страны Европы переселились (с различной мотивацией) несколько миллионов граждан СССР и России (к докладу прилагается таблица динамики миграции из России с 1992 г. по настоящее время).

В Германии русскоговорящая община — это российские немцы, иммиграция которых в страну началась еще в начале 1990-х годов. Их, как минимум, два миллиона человек. Часто приводятся и большие цифры, ведь немцы приезжали из СССР, а также — уже позже — из постсоветских государств. К русскоязычной общине относятся и евреи из России и постсоветских государств (около 200 000 человек) и другие категории граждан, имеющие статус постоянного резидента, но при этом остающиеся гражданами России. Они представляют собой как этнические, так и профессиональные сообщества.

Кипр — это другая история. Там вид на жительство получают владельцы недвижимости, а гражданство — те, кто инвестирует определенную сумму в экономику страны. Постоянно и временно проживающих на Кипре от 40 до 80 тысяч человек. Жизнь киприотов и россиян проходит параллельно. Российская община здесь еще совсем молодая, и в ней наблюдается некоторая замкнутость и непонимание (и даже нежелание понимать) того, что происходит на Кипре.

В СМИ, наравне с понятием «русскоязычная община», можно услышать определение «российская диаспора», а в последнее время — и «русский мир», что, с нашей точки зрения, является скорее фигурой речи из-за различия в трактовках этого явления.

Post-Soviet migration to Europe: Russian-language communities, Russian world, hybrid emigration (using the examples of Germany and Cyprus)

Several million citizens of the USSR and Russia have moved to European countries for various reasons in recent decades.

In Germany, the Russian-speaking community is the Russian Germans coming there since the early 1990s. They are at least two million people. Larger numbers can be explained by that Germans were coming from the Soviet Union and only later, from former Soviet republics. The Russian-speaking community also includes Jews from Russia and post-Soviet republics (about 200,000 people) and permanent residents, who nevertheless remain Russian citizens. They form both ethnic and professional communities.

Cyprus is a different story. Residence permits there are given to real estate owners, while citizenship is granted to investors in the national economy.

From 40,000 to 80,000 Russian speakers reside in Cyprus permanently or temporarily. They usually live in isolation from the locals. The Russian community in Cyprus is only establishing itself and its members tend to maintain a certain degree of isolation and lack of understanding of (or even unwillingness to understand) the local life.

Along with the concept of Russian-speaking community, the mass media offers the term of Russian Diaspora and recently, the Russian World, which are, in our opinion, rather a figure of speech due to the differences in interpretations of this phenomenon.

Прокофьева, Юлия Сергеевна (Prakof'eva, Iulia)

Магистр исторических наук, младший научный сотрудник отдела народоведения Центра исследований белорусской культуры, языка и литературы Национальной академии наук Беларуси

Master of History, Junior Researcher, Ethnology Department at the Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research of the National Academy of Sciences of Belarus

Традиционный культурный ландшафт, пограничье, ремесленные традиции, текстильное творчество

Traditional cultural landscape, borderlands, craft traditions, textile work

Тенденции развития традиционного ремесленного творчества сельского населения белорусско-российского пограничья по материалам современных полевых исследований

Фокус данного исследования направлен на выявление ключевых тенденций развития традиционного ремесленного творчества сельского населения белорусско-российского пограничья. Доклад построен на полевых материалах, собранных автором в рамках проекта Белорусского фонда фундаментальных исследований № Г15Р-012 «Сохранение традиций и трансформация крестьянской культуры на белорусско-российском пограничье (Могилев — Гомель — Витебск — Смоленск — Псков — Брянск)». Полученные полевые этнографические данные свидетельствуют о том, что на современном этапе подверглись изменению смысловые константы феномена традиционного ремесленного производства, произошла трансформация технологических составляющих. В границах исследуемого ареала установлены следующие тенденции развития традиционного ремесленного творчества сельского населения: 1) строгое следование традиции (точное повторение техники, использование аутентичных материалов); 2) прямое цитирование традиционных образов при соблюдении технологий (допускается отход от традиции (так она воспринимается как отжившее, неактуальное и не своевременное явление),

использование синтетических материалов); 3) косвенное цитирование (реминисценция) — творческая адаптация традиционных ремесленных технологий — стилизация, авторская интерпретация, создание компилятивных композиций.

Traditional cultural landscape, borderlands, craft traditions, textile work

The focus of this research aims to identify the key trends in the development of traditional crafts of the rural population of the Belarusian-Russian borderlands. The report is built on field materials collected by the author of the project of the Belarusian Foundation for Basic Research № G15R-012 “Preservation of tradition and transformation of the peasant culture of the Belarusian-Russian borderlands (Mogilev — Gomel — Vitebsk — Smolensk — Pskov — Bryansk)”. The field ethnographic data shows that semantic constants of the traditional handicraft production has changed and there was a transformation of technological components. The following trends in the development of traditional crafts of the rural population were identified: 1) strict adherence to tradition (the exact repetition of the techniques, the use of authentic materials); 2) direct “quotation” of the images in compliance with technology (traditional breakaway is possible ((the tradition is seen as obsolete, irrelevant and not topical phenomenon) the use of synthetic materials); 3) indirect citation (reminiscence) — creative adaptations of traditional handicraft techniques — stylization, the author’s interpretation, the creation of compilations of compositions.

Ракова, Любовь Васильевна (Rakova, Liubov’)

Доктор исторических наук, ведущий научный сотрудник отдела народоведения Центра исследований белорусской культуры, языка и литературы Национальной академии наук Беларуси

Doctor in History, Leading Researcher, Ethnology Department at the Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research of the National Academy of Sciences of Belarus

Костюм, семья, традиции семейного воспитания, огородничество, общественный быт

Costume, family, tradition, family education, horticulture, public life

Взаимодействие традиций в costume населения белорусско-русского пограничья в XIX—XX вв.

На материалах полевых исследований белорусских этнографов 1950—1970-х гг. и 1990—2000-х гг. автора, литературных данных рас-

смаатриваюцца асабеннасці бытовання, захавання і трансфармацыі традыцыйнага і функцыянавання новых элементаў у жанскай вопратцы сельскага насельняцтва другой паловы XIX — пач. XX в. на беларуска-рускім паграніч'е па лініі Могілёў — Гомель — Віцебск — Смолensk — Псков — Бранск, — арэале перасячэння культурных традыцый кантактуючых народаў, тесна звязаных агульнасцю гістарычных судэб і глыбокімі гістарыка-культурнымі звязямі. Традыцыі народнага коштума сёння шырока іспользуюцца ў віражэнні культуры вёскі, у цэрамоніях встрыч гасцей, у прадзніках і абрадах.

Interaction of traditions in the costume of the population of Belarusian-Russian Borderlands in the 19th—20th centuries

Literary peculiarities, preservation and transformation of the traditional and the functioning of the new elements in female costume of rural population in the second half of XIX — beginning of 20th century are being represented based on the materials of Belarusian ethnographers 1950—1970 and 1990—2000. The field data was collected in the 20th century at the Belarusian-Russian border through Gomel — Mogilev — Vitebsk — Smolensk — Pskov — Bryansk, — crossing area of the cultural traditions of peoples, who share common historical fates and deep historical and cultural ties. The traditions of folk costumes today are widely used in the revival of the culture of the village as well as in some ceremonies.

Романенка, Ірына Васільевна (Romanenko, Irina)

Кандыдат гістарычных навук, старшы навучны супрацоўнік аддэла народаведэння Цэнтра ісследаванняў беларускай культуры, мовы і літэратуры Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі

PhD in History, Senior Researcher, Ethnology Department at the Center for Belarusian Culture, Language and Literature Research of the National Academy of Sciences of Belarus

Гендерныя ісследаванні, сям'я, дэмаграфія, этнакультурныя ўзаімадзействы

Gender studies, family, demography, ethnocultural interaction

Особенности брачно-семейных установок современной сельской молодежи белорусско-российского пограничья

В данной статье на основе материалов опроса автором сельской молодежи, проживающей в приграничных с Россией районах Витебской, Гомельской и Могилевской областей, исследованы особенности их брачно-

семейных установок. В частности, выявлена специфика брачных и репродуктивных установок молодежи, отношение молодых людей к распределению ролей и функций в семье. Установлено, что для сельской молодежи характерны положительные репродуктивные установки и ориентация на традиционные семейные ценности, а также дальнейшее развитие в брачной и семейной сферах тенденций, возникших в советский период.

Features of matrimonial installations of modern rural youth of the Belarusian-Russian borderlands

In this article, based on the author's survey materials of the rural youth living in the border areas with Russia, Vitebsk, Gomel and Mogilev regions, we outline the characteristics of peoples' marriage and family units. In particular, it revealed the specificity of marriage and reproductive attitudes of young people, the attitude of young people to the distribution of roles and responsibilities in the family. It was recorded that rural youth is characterized by positive reproductive attitudes and orientation on traditional family values, as well as further development in the areas of marriage and family trends that emerged in the Soviet period.

Руднев, Вячеслав Валентинович (Rudnev, Viacheslav)

Кандидат исторических наук, старший научный сотрудник Института этнологии и антропологии РАН

PhD in History, Senior Researcher, Institute of Ethnology and Anthropology, the Russian Academy of Sciences

Культура народов Европы, народы Великобритании, проблемы взаимоотношений в системе «природа — общество»

Culture of peoples of Europe (especially peoples of the United Kingdom), problems of relationships in a system "Nature — Society"

Регион и глобальные проблемы. Brexit: Шотландия и локальный еврооптимизм

Социально-экономические изменения, затронувшие в последние годы страны Европейского Союза, сложно отразились на региональном уровне. Столкновение интересов, давно наблюдавшееся в Евросоюзе (по вопросам политики, экономики, проблемам социальной и миграционной политики, распределения властных полномочий и др.), выразилось в решении Великобритании покинуть Европейский Союз. Двадцать третье июня 2016 г., (день проведения референдума в Великобритании) стало днем, который «изменил Европу» (по выражению А.А. Громыко) и стал переломным для Великобритании (Найджел Фарадж — лидер Партии не-

зависимости Соединенного Королевства — охарактеризовал его как день обретения Великобританией независимости).

Выход Великобритании из содружества 28-ми государств-членов Евросоюза — «новый старт для Евросоюза и Великобритании», который актуализирует множество проблем и, в частности, проблемы регионов Великобритании. Если жители Англии (за исключением космополитичных лондонцев) проголосовали на референдуме за выход из Евросоюза, то жители Шотландии высказались против выхода из ЕС. Политика Евросоюза по развитию регионов обеспечивала Шотландии (некогда проблемному кельтскому региону) благоприятные условия для социально-экономического развития (проведения инновационной политики, обеспечения рынка сбыта и др.). Никола Стерджен (Первый министр Шотландии и лидер Шотландской национальной партии) определила проблему сохранения сотрудничества Шотландии с Европой в качестве важной задачи. Можно предположить, что позитивное решение этой проблемы снизит угрозу проведения повторного референдума о независимости Шотландии и будет способствовать тому, что «новый старт» Соединенного Королевства станет эффективным.

The region and global problems. Scotland and Brexit. A regional eurooptimism

The social and economic changes which touched the countries of the European Union in recent times reflected difficulties on a regional level. The collision of interests observed long ago in the European Union including policy issues, economic issues, problems of social and migration policy, and distribution of powers of authority was expressed on the decision of Great Britain to leave the European Union. The Great Britain referendum held on June 23, 2016, changed Europe, according to A.A. Gromyko. This referendum became a crucial issue for Great Britain. Nigel Farage, the leader of the Independence Party of the United Kingdom, characterized it as a day of discovering an independence by Great Britain.

The exit of Great Britain from a commonwealth of 28 states, members of the European Union, is a new start for the European Union and Great Britain which created an urgent set of problems and, in particular, a problem for regions of Great Britain. While residents of England (with the exception of cosmopolitan Londoners) voted on a referendum for an exit from the European Union, residents of Scotland voted against an exit from the EU. The policy of the European Union on development of regions provided to Scotland (in former times was one of the poor Celtic region) a favorable conditions for social economic development of the area such as carrying out an innovative policy, provided a sales market opportunity. Nikola Sturgeon, the first minister of Scotland and the leader of the Scottish National Party defined a problem of

preservation of cooperation of Scotland with Europe as an important task. It is possible to assume that the positive solution of this problem will reduce a threat of holding a repeated referendum on independence of Scotland and will promote a new beginning for the United Kingdom to become effective.

Снежкова, Ирина Анатольевна (Snezhkova, Irina)

Кандидат исторических наук, старший научный сотрудник Института этнологии и антропологии РАН

PhD in History, Senior Researcher, Institute of Ethnology and Anthropology, the Russian Academy of Sciences

Украинистика. этнополитология, цветные революции, этническая идентичность, политический фольклор, информационные технологии в СМИ, диаспора, конфессиональная проблематика, постсоветские элиты

Ukrainian studies, politology, color revolutions, ethnical identity, political folklore, information technology in mass media, diaspora, religion, post soviet elites

Цветные революции и политический фольклор «революции Достоинства» 2013—2014 гг.

Актуальной задачей современного общества является изучение методов, приемов, способов организации цветных революций и их предупреждение. Цветные революции — собирательное понятие, применяемое для обозначения массовых акций протеста, с целью смены политического режима. В Европе и в Азии в конце XX — начале XXI в. состоялись — «Бульдозерная революция в Югославии», «Революция роз в Грузии», «Оранжевая и революция Достоинства» на Украине, попытки «Васильковой революции» в Белоруссии и «Белой» — в России и др. Отцом «цветных революций» является американский ученый Джин Шарп, который сформулировал 198 методов ненасильственных действий по свержению политических режимов. К ним относятся — массовые выступления, бойкот, осада правительственных учреждений, акции массового неповиновения и др. Кроме того, в процессе противостояния активно используется устное и письменное творчество народных масс — политический фольклор. К политическому фольклору можно отнести формы и проекции индивидуального и коллективного творчества — песни, стихи, частушки, анекдоты, словесные каламбуры, речевки, пословицы, поговорки, содержание плакатов, лозунгов и рисунков, наконец, клички и прозвища политиков.

Анализируя политический фольклор, параллельно приходится сталкиваться с двумя научными понятиями, именуемыми как «язык вражды» и «язык игры», включающих в себя, преднамеренное нарушение речевой

нормы с целью создания языковых форм, приобретающих в результате речевой деструкции экспрессивное значение и способность вызывать у слушателя (читателя) эмоциональный эффект.

Наблюдая за протестными акциями на Украине и в России, видно, как одни и те же приемы, шутки, лозунги кочуют из одного мероприятия в другое, меняя лишь политические акценты и политических лидеров.

Color revolutions and Political folklore of the “Dignity Revolution” 2013—2014

The actual problem of modern society is the studying of methods and techniques as well as ways of organizing of color revolutions and their prevention. Color revolution is the collective term, which is used to refer to mass protests, in order to change the political regime.

In Europe and in Asia in the late XXth — beginning of XXIst century occurred “Bulldozer Revolution in Yugoslavia”, “The Rose Revolution” in Georgia, “Orange Revolution” and “Revolution of dignity” in Ukraine, the attempts of “Cornflower-blue revolution” in Belarus and the “White” one in Russia were made. Father of “color revolutions” is the American scientist Gene Sharp, who formulated the 198 methods of nonviolent action to overthrow political regimes.

They include mass demonstrations, boycotts, siege of government agencies, mass disobedience actions, etc. In addition to the process of confrontation oral and written creativity of the mass’s political folklore is widely used.

Political folklore includes individual and collective creativity — songs, poems, “chastushkas”, jokes, verbal puns, slogans, sayings, proverbs, the content of the posters, drawings and nicknames of politicians.

Analyzing the political folklore, one faces two scientific concepts: “hate speech” and “language games”, which include the deliberate violation of the speech rules in order to create linguistic forms, which acquire both expressive value because of speech destruction and the ability to make the emotional impression on listeners (readers).

Watching the protest actions in Ukraine and in Russia, it is clear how the same tricks, jokes, slogans migrate from one event to another, changing only the political emphasis and political leaders.

Сорокина, Елена Анатольевна (Sorokina, Elena)

Кандидат исторических наук, старший научный сотрудник Института этнологии и антропологии РАН

PhD in History, Senior Researcher, Institute of Ethnology and Anthropology, the Russian Academy of Sciences

Современная этнология, Швеция

Современные антропологические исследования. Некоторые аспекты шведского опыта

В докладе делается попытка анализа ряда научных исследований некоторых шведских исследователей в социо-культурном контексте. Представляется чрезвычайно важным и актуальным проследить взаимосвязь и взаимовлияние социально-экономической ситуации и вызовов времени и ответа этнологов (направления, цели научных исследований).

The modern ethnology. Some points of the Swedish experience

We analyze certain publications of Swedish ethnologists in sociocultural context. In my opinion, it is very urgent and important to find bonds and interactions of socio-economic conditions and situations in the country with challenges of our modern world. Ethnologists ask questions, find information as well as answers to many contemporary problems. Trends and purposes of scientific researches of ethnologists are the real and actual way of searching for solutions.

Трынкина, Дарья Александровна (Trynkina, Dar'ia)

Кандидат исторических наук, младший научный сотрудник кафедры этнологии Исторического факультета МГУ

PhD in History, Teaching Assistant, Department of Ethnology at Lomonosov Moscow State University

История социальной антропологии, историография, фольклористика, британская этнология

History of Social Anthropology, historiography, Folklore Studies, British Ethnology

Концепции происхождения английского народа в трудах ученых IX—XIX вв.

На примере изменения национального мифа Англии можно наблюдать картину, характерную для всего европейского сообщества. Изначально он основывался на данных античной мифологии и до XVI в. являл собой различные варианты легенды о Бруте. В новое время средневековые построения были отброшены, и происхождение самих англичан стало базироваться на данных библейской парадигмы, также с привлечением переведенных на латынь источников по мифологии Скандинавии, что породило концепции происхождения от германцев и от готов. Пользовалась

популярностью также любопытная теория о финикийском происхождении английского народа. В XIX в. благодаря данным сравнительно-исторического языкознания англичане оказываются вписаны в индоевропейскую общность языков. Также продолжала действовать более старая теория миграций, в рамках которой в зависимости от предпочтений авторов ведущую роль играли кельты, римляне, англосаксы или норманны, или же защищалась идея о том, что именно смешение всех этих народов послужило созданию современного английского народа. Изучение той же проблемы в более поздних трудах полигенистов позволило выдвинуть курьезную идею о происхождении населения каждой местности от отдельного народа. В рамках эволюционистского движения история человечества была продлена на миллионы лет, и предки англичан перестали ассоциироваться с конкретным народом.

The Origins of Englishmen in the opinion of 9th—19th centuries scholars

Looking at the changes which befall the national English myth we could observe the image of whole European community. Initially it was based on the data of Greek and Roman writers and up to XVIth century looked like variety of the Brutus legends. In the early modern time the medieval constructions were rejected, and the origins of Englishmen were seen in the frames of Biblical paradigm, also with the material of Scandinavian mythological sources, which created the ideas of Gothic and German descent. The curious theory of Phoenician descent was also very popular. In XIXth century due to the development of comparative linguistics the Englishmen turned out to be interwoven in Indo-European languages community. The older migration theory also remained, and due to every author preferences the ancestors of Englishmen became Celts, Romans, Anglo-Saxons and Normans or their intermingling. The later polygenistic research showed paradoxically that every local population could descent from different people. During the evolutionistic research the history of mankind was extended for millions years, and the ancestors of Englishmen ceased to associate with any specific ethnos.

Узенёва, Елена Семёновна (Uzeneva, Elena)

Кандидат филологических наук, доцент, зам. директора, ученый секретарь Института славяноведения РАН

PhD in History, Associate Professor, Executive director at the Institute for Slavic Studies, the Russian Academy of Sciences

Славистика, балканистика, этнолингвистика, антропология, обряды и фольклор, меньшинства, старообрядцы, славяне-мусульмане

Slavic and Balkan ethnolinguistics, dialectology, anthropology, customs

Этнолингвистические перспективы изучения болгар-мусульман: к проблеме идентичности

В докладе будут представлены результаты изучения идентичности болгар-мусульман (этнических болгар, говорящих на болгарском языке, но исповедующих ислам) на основе анализа структуры и семантики их традиционной культуры. Исследование выполнено в рамках Московской научной этнолингвистической школы, постулирующей неразрывную связь языка и народной культуры, и опирается на собственные полевые материалы, собранные автором в экспедициях в Болгарию в 2012—2015 гг.

Современное состояние культурно-конфессиональной группы болгар-мусульман отмечено поиском своих исторических корней и собственной идентичности, которая формируется в трех направлениях: реисламизация, секуляризация, христианизация.

Особое внимание будет уделено вопросам: «свой» / «чужие»; маркеры идентичности: этническое происхождение, язык, религия, культура, гражданство; индивидуальная / групповая / коллективная идентичность; зависимость от общественного дискурса и общественных изменений; вертикальная (возраст) / горизонтальная идентичность; множественная идентичность. Для болгар-мусульман характерна так называемая «мерцающая» или колеблющаяся идентичность, которая может меняться в зависимости от конкретной ситуации или выгоды в определенный момент.

Традиционная культура болгар-мусульман содержит элементы христианских и языческих представлений. Элементы мусульманской культуры касаются, главным образом, религиозных отправлений и взглядов (обряды погребального цикла, *сюнет* 'обрезание' в родильной обрядности, религиозные праздники типа Байрама: *Курбан Байрем* или *Голем Байрем*, *Мальк Байрем* или *Шекер Байрем*, *Рамазан*, *Ашууров месец* и др.) и включены в общую канву праздничной обрядности, характерной также для болгар-христиан.

Авторская работа выполнена при финансовой поддержке гранта РГНФ № 16-04-00101 «Образ человека в языке и культуре славян» (рук. С.М. Толстая).

Ethnolinguistic aspects of studying the Bulgarian Muslims: on the identity problem

The report will present the results of the study of the identity of the Bulgarian Muslims (ethnic Bulgarians who speak Bulgarian language, but are Muslims) on the basis of analysis of the structure and semantics of their traditional culture. The Research is carried out in the framework of the Moscow

scientific School of ethno-linguistic research, postulating the inextricable link of language and national culture, and based on the field materials collected by the author in expeditions in Bulgaria during 2012—2015.

The current state of the cultural-religious group of the Bulgarian Muslims is marked by seeking their historical roots and their own identity, which is formed in three directions: re-Islamization, secularism, Christianization.

Particular attention will be paid to such questions as “own” / “foreign”; markers of identity: ethnic origin, language, religion, culture, nationality; Individual / group / collective identity; dependence on public discourse and social changes; vertical (age) / horizontal identity; multiple identity. The Bulgarian Muslims are characterized by the so-called “flickering” or wavering identity, which may change depending on the specific situation.

The data analysis suggests that in the traditional calendar of the Pomaks, there is a number of phenomena similar to those cultural phenomena of the neighboring Christian population, due to their common ethnic origin. These elements can be attributed to archaic components of popular culture, which could be modified under the influence of local and regional religious traditions.

Elements of the Muslim culture relate mainly to religious practices and views (religious holidays such as Bayram — *Kurban Bayram* or *Golem Bayram*, *Malak Bayram* or *Seker Bayram* and so forth) and are incorporated into the overall fabric of festive rituals, typical for the Bulgarian-Christians.

Фаис-Леутская, Оксана Давидовна (Fais-Leutskaia, Oksana)

Кандидат исторических наук, старший научный сотрудник Института этнологии и антропологии РАН

PhD in History, Senior Researcher, Institute of Ethnology and Anthropology, the Russian Academy of Sciences

Италия, Сицилия, традиционная культура, традиционные система питания и кухня, проблемы мигрантов и их адаптации в Италии, русская диаспора в различных регионах Италии

Italy, Sicily, the traditional culture, the traditional local system of nutrition and the local cuisine, the problem of migrants and their adaptation in Italy, the Russian Diaspora in different regions of Italy

Актуальность, степень изученности, методы исследования феномена российских мигрантов в Сицилии

Исследование феномена современной российской миграции, в частности, трудовой миграции в различные страны мира относится к числу актуальных вопросов отечественной науки. Но одновременно оно, бесспорно, представляется важной и живой проблемой государственного масштаба, отвечая духу политики государства. Отметим, что подобное

исследование затрагивает тему единства нации в различных ее аспектах (например, в вопросах ее этнической и духовно-культурной консолидированности), но не менее — проблему взаимоотношений России со страной «приятия» мигрантов, в данном случае — Италией, что, в свою очередь, актуализирует роль исследователя-европеиста, ибо требует углубленного знания исследуемого региона.

Трудовая миграция из России в Сицилию представляет собой недавнее явление (ее предвзяла иммиграция в эту область Италии из других регионов постсоветского пространства, уже служившая объектом нашего научного исследования), отличающееся, тем не менее, высокими численными показателями и преимущественно женским «характером». Это явление не было пока освещено в научной литературе, поэтому основными методами исследования остаются опросы и анкетирования мигрантов. Отметим, что важную роль в жизни российской диаспоры в Сицилии играет церковь (три года назад в Палермо был освящен русский православный храм). Как показали предварительные исследования, храм служит центром консолидации не только для мигрантов-россиян, но и для представителей других групп православных мигрантов (украинцев, молдаван), а также, что удивительно, и для мигрантов — выходцев из постсоветского пространства, принадлежащих и вовсе другим конфессиям.

The study of the phenomenon of the Russian migrants in Sicily: relevance, degree of knowledge, methods of research

The study of the phenomenon of the modern migration from Russia (in particular, labor migration) is among topical issues of national science. This subject is also important and actual on the national scale responding to the spirit of the policy of the state. Such issue focuses on the theme of unity in its various aspects, for example in questions of its ethnical, spiritual and cultural consolidation, and also the question of Russia's relations with the country of «receiving» migrants (Italy), this fact actualizes the role of a European studies researcher, because it requires advanced knowledge of the studied area. The labor migration from Russia to Sicily is a recent phenomenon, however, with high numerical indicators, predominantly it's a female migration. This phenomenon has not been discussed in scientific literature yet, so the main research methods are still polls and questionnaire surveys of migrants. In the life of the Russian Diaspora in Sicily the church plays an important role — three years ago the Orthodox Church was consecrated in Palermo. As preliminary studies have shown, this church serves as a center of consolidation not only for Russian migrants but also for other groups of Orthodox migrants and even for migrants from the former USSR belonging to other religions.

Холлер, Екатерина Викторовна (Holler, Ekaterina)

Кандидат исторических наук, независимый исследователь

PhD in History, Independent researcher

Этнология Австрии, социология и этнология крестьянства и фермерства, идентичность и глобализация, постмодернизм, структурализм, антропология туризма, биоиндустрия и антропология потребления, стереотипы, интеграция, миграция

Austrian region, sociology of peasantry and farming, identity and globalization, postmodernism, structuralism, anthropology of tourism, organic industry and consumption studies, stereotypes and integration, migration studies

Как распознать идентичность в повседневности: полевые советы

Идентичность — с одной стороны, эфемерное понятие. Ее сложно распознать в ходе стандартного интервью, она везде и одновременно нигде. С другой стороны, этот термин становится все более актуальным в современной Европе, охваченной глобализацией. Им спекулируют политики и пресса, о нем пишут научные статьи и посвящают ему выставки. В своем докладе я расскажу о способах распознавания столь комплексного объекта изучения как идентичность. Как уловить идентичность в нарративах? Какие этнологические, а также междисциплинарные методы подходят для ее изучения? Помимо этого, рассмотрим феномены ивентизации и символизации идентичности, а также ее перенос в интернет-пространство.

Исследование выполнено в рамках проекта РГНФ № 15-31-01021 «Перестройка идентичности и трансформация уклада жизни в странах Европы на рубеже XX—XXI вв.».

How to recognize identity in everyday life: field work tips

On the one hand, identity is an ephemeral term. It is hardly recognizable during the standardized interview. It is everywhere and simultaneously nowhere. On the other hand, this notion is getting more and more relevant in modern Europe, which is struggling with globalization. Both politics and press are speculating on identity discourse, there are articles and exhibitions dedicated to it. I am going to talk about the ways of the recognition of such a complex research object. How to catch identity in narratives? Which ethnological and interdisciplinary methods are suitable for its exploration? Besides that, we are going to examine the eventization and symbolization of identities as well as discuss its shifting towards the Internet.

Чубарова, Валентина Викторовна (Chubarova, Valentina)

Независимый исследователь

Independent researcher

Польша, Центральная / Центрально-Восточная Европа, многоуровневая идентичность, наднациональная идентичность, локальная идентичность, стереотипы, славянская идея, европейская идея

Poland, Central / Central-Eastern Europe, multilevel identity, supranational identity, local identity, stereotypes, Slavic idea, European idea

Понятия «Европа» и «славяне» в польской идентичности: на стыке дисциплин и идеологий

Славянская тема как составляющая современной идентичности является достаточно маргинальной в польской общественно-политической мысли, поскольку ассоциируется либо с панславизмом, либо с неоязычеством. Однако для более широких кругов польского общества оно является достаточно значимым и воспринимается совершенно иначе.

Понятие «славяне» ассоциируется для поляков с весёлым и душевным характером, богатой культурой, традиционностью и религиозностью, поэтическим (в том числе языческим) прошлым, а также общностью с соседними народами, возможностью в широком смысле слова найти с ними общий язык. Осознавая и подчёркивая эту близость, они часто приписывают «славянский характер» вовсе не славяноязычным народам и больше говорят об общности исторических судеб, чем происхождения. Иными словами, речь идёт о Центральной Европе. Говоря о её отличии от Западной, поляки, однако, последовательно идентифицируют себя с Европой вообще, глобально (хотя и не без критики) придерживаясь своего прозападного выбора.

Таким образом, славянская идея как элемент современной польской идентичности совершенно аполитична и относится к культурно-психологической сфере. Что же касается Европы, то она, напротив, утратила в польском сознании черты «земли обетованной», каковой была долгие годы, и стала просто политико-экономической реальностью, которая воспринимается исключительно с прагматической точки зрения: шенгенской зоны, экономических плюсов и минусов Евросоюза и т.п.

Противоречие между европейской и славянской идентификацией, столь привычное в интеллектуальных кругах обеих наших стран, здесь чаще всего отсутствует.

Concepts “Europe” and “Slavs” in the polish identity

Slavic theme as a part of the contemporary identity is quite marginal in Polish social and political thought, as soon as it is associated with either pan-

Slavism, or neo-paganism. At the same time, it is quite meaningful for wider circles of the Polish society as it is perceived differently.

Concept “Slavs” for Poles is associated with joyful and heartfelt character, rich culture, traditions and religiousness, poetical past. Additionally it appeals to the nearby nations’ community, ability to find a “common language” with them in the broadest sense. While realizing and stressing this community, they often attribute “Slavic character” to non-Slavic nations, and tell in general about the community of the historical destiny, than about their descent — actually, they rather mean Central Europe. Mentioning the difference from the Western Europe, Poles still strongly identify themselves with Europe as it is, and generally hold their pro-western choice.

Thus, Slavic idea as an element of the contemporary Polish identity could be called a non-politicized phenomenon and applies to the culturally-psychological sphere. As for European identity, in the Polish consciousness it has lost the trait of the “Promised land”, which it used to have for a long time, and has become just political and economic reality, perceived just from the pragmatic point of view.

The controversy between European and Slavic identification, so common for the intellectual community, is mainly absent in wide Polish society.

Эге, Мориц (Ege, Moritz)

Доктор философии, профессор, Институт культурной антропологии / европейской этнологии Гёттингенского университета

Dr. phil., Professor, Institute for Cultural Anthropology / European Ethnology, University of Goettingen, Germany

Народная культура и политика, городская этнография, социальное неравенство и культура, экономика и повседневная жизнь

Popular culture and politics, urban ethnography, social inequalities and culture, economics and everyday life

После крушения этнологических канонов: современные перспективы европейской этнологии в Германии

Идентичности и границы — важные понятия в сегодняшней политической и академической жизни. Значение исторического контекста в отношении междисциплинарных границ и идентичностей проступает особенно ярко в европейской этнологии немецких университетов. За последние 50 лет прежний научный канон этнологии, который в основном опирался на этнические и фольклористские представления о гомогенном народе, изжил себя, поскольку был тесно связан с сомнительными нормативными представлением о том, какой должна быть нация. Канон был заменен более мягкими концептами повседневности, культуры и иден-

тичности, а также конструктивистскими понятиями дискурса и практики, что повлекло за собой его дальнейшие изменения. В данном трансформационном процессе границы этнологии с другими дисциплинами постоянно пересматривались, что многие связывают с очевидными смягчениями социальных идентичностей в европейском позднем модерне. Начиная с описания исторического контекста, в презентации будут анализироваться перспективы европейской этнологии в Германии в условиях социокультурных изменений, а именно новой тенденции общества в его стремлении к стабильной этнической, культурной и социальной идентичности. Часто такие стремления к четко очерченной идентичности представлены в терминологии конфликта между позицией «простого народа» с его моралью и поиском «лёгких ответов», с одной стороны, и «просвещенного» среднего класса с элитарными этическими взглядами, с другой. В данной работе ставятся под вопрос эти различия с точки зрения популярной культуры и этнографии этики.

After the dissolution of the ethnological canon: Current perspectives of European Ethnology in Germany

Identities and borders are crucial to the functioning of political life — and academic life as well. The historical contingency of academic disciplines' borders and identities is particularly obvious in the case of European Ethnology at German universities. Over the last five decades, the former canon of ethnology, along the lines of folk life and its forms of expression (the “canon”), has dissolved, largely because it had been tied to problematic normative assumptions of what the nation should be. The “canon” was replaced by softer concepts of the everyday, culture and identity, as well as constructivist notions of discourse and practice, and it has undergone a number of further “turns”. In the process, the boundaries with neighbor disciplines were constantly re-negotiated — some might take this process as related to the (overt) softening of social identities in late modernity in Western Europe. Starting with historical background, the presentation will address analytical perspectives of European Ethnology in Germany on current desires for stable ethnic, cultural, and milieu-based identity in the face of sociocultural changes. Often, such desires for clear-cut identities are represented in terms of a conflict between “folk” attitudes and morals, seeking “easy answers”, on the one hand, and “enlightened” middle-class and elite ethics on the other. The paper will question these distinctions and suggest perspectives from popular culture and the ethnography of ethics.